

SANITAS

SMA 36

- | | | | |
|-----------|--|-----------|---|
| DE | Maniküre/Pediküre-Set
<i>Gebrauchsanweisung..... 2</i> | IT | Set per manicure/pedicure
<i>Istruzioni per l'uso 26</i> |
| GB | Manicure/Pedicure set
<i>Instruction for Use..... 11</i> | RU | Набор для маникюра и педикюра
<i>Инструкция по применению..... 34</i> |
| FR | Instruments de manucure et de pédicure
<i>Mode d'emploi 18</i> | | |



CE



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Inhalt

1. Wichtige Hinweise	4	4. Reinigung/Pflege	8
2. Inbetriebnahme	5	5. Entsorgung	9
3. Anwendung	6	6. Technische Angaben	9
3.1 Allgemeines.....	6	7. Garantie	9
3.2 Aufsätze	7		



Warnung

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Schäden aufweist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Kontaktieren Sie in diesen Fällen den Kundendienst.
- Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst oder autorisierten Händlern durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

Lieferumfang

- Maniküre- und Pediküregerät
- 7 hochwertige Aufsätze aus Saphir und Filz
- Adapter
- Aufbewahrungstasche
- Diese Gebrauchsanweisung

1. Wichtige Hinweise

ACHTUNG:

Bitte achten Sie darauf, dass sich bei der Anwendung keine Haare an den rotierenden Aufsätzen verfangen können. Tragen Sie zu ihrer Sicherheit ein Haargummi.

Bei der Benutzung kann es auf der Haut oder dem Nagel zu einer starken Wärmeentwicklung kommen.

– Kontrollieren Sie während der Behandlung die Ergebnisse regelmäßig. Dies gilt besonders für Diabetiker, da sie weniger schmerzempfindlich sind und es leichter zu Verletzungen kommen kann. Die Aufsätze 1, 2, 3, 4 und 5, die mitgeliefert werden, sind grundsätzlich diabetikergeeignet, weil sie nur einer flächigen und keiner punktuellen Behandlung dienen.

Die Aufsätze 6 und 7 sind dagegen weniger für Diabetiker geeignet.

Arbeiten Sie immer sehr vorsichtig. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.

– Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein.

– Bei langanhaltender intensiver Benutzung des Gerätes, z.B. Abschleifen der Hornhaut an den Füßen, kann sich das Gerät stärker erhitzen.

Um dabei Hautverbrennungen zu vermeiden, müssen zwischen den einzelnen Anwendungen längere Pausen eingehalten werden. Überprüfen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ständig die Hitzeentwicklung des Gerätes. Dies gilt besonders für hitzeunempfindliche Personen.


– Das Gerät ist zur Eigenanwendung, nicht für den medizinischen oder kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

– Das Gerät darf aus hygienischen Gründen nur bei einer Person angewendet werden.

– Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

– Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

– Das Gerät ist häufig dahingehend zu prüfen, ob es Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls solche Anzeichen vorhanden sind oder falls das Gerät unsachgemäß benutzt worden ist, muss es vor erneuter Benutzung zum Hersteller oder zum Händler gebracht werden.

- 
- Das Gerät im Falle von Defekten und Betriebsstörungen sofort ausschalten.
 - Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst oder autorisierten Händlern durchgeführt werden.
 - Versuchen Sie in keinem Fall, das Gerät selbständig zu reparieren!
 - Benutzen Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Zubehörteilen.
 - Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, insbesondere wenn Kinder in der Nähe sind.
 - Nicht bei Kleintieren/Tieren anwenden.
 - Verhindern Sie jeglichen Kontakt mit Wasser (außer bei der Reinigung mit einem leicht angefeuchteten Tuch!). Wasser darf niemals in das Innere des Gerätes gelangen. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser. Benützen Sie das Gerät auf keinen Fall in der Badewanne, unter der Dusche, im Schwimmbaden oder über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken. Sollte dennoch Wasser in das Gehäuse eingedrungen sein, trennen Sie das Gerät sofort vom Netz und wenden sich an Ihren Elektrofachhändler oder Kundenservice.
 - Das Gerät von Wärmequellen fernhalten.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht unter Decken, Kissen, etc.
 - Das Gerät darf nicht länger als 20 Minuten ununterbrochen betrieben werden. Nach dieser Zeit ist eine Pause von mindestens 15 Minuten einzulegen, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern.
 - Die Hände müssen für jegliche Benutzung von Gerät und Stecker netzteil trocken sein.
 - Nicht am Stromkabel oder am Gerät ziehen, um das Steckernetzteil aus der Steckdose zu ziehen.
 - Das Steckernetzteil darf nur mit der darauf notierten Netzspannung betrieben werden.
 - Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil betrieben werden.
 - Nach jedem Gebrauch, vor jeder Reinigung und vor jedem Wechsel von Zubehörteilen ist stets das Steckernetzteil auszustecken.

2. Inbetriebnahme

Dieses Maniküre- und Pediküregerät ist mit hochwertigen Aufsätzen ausgestattet. In der Grundausführung sind 7 Aufsätze aus langlebiger Saphirbeschichtung, beziehungsweise aus Polierfilz beigefügt.

Zusammen mit der 2-stufigen Geschwindigkeitsregelung und dem Rechts-/Linkslauf wird eine professionelle Fuß- und Nagelpflege möglich, wie es sonst nur beim Fußpfleger denkbar ist.

3. Anwendung

3.1 Allgemeines

- Dieses Gerät ist nur für die Behandlung von Händen (Maniküre) und Füßen (Pediküre) bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät zuvor ausgeschaltet ist.
- Wählen Sie das gewünschte Aufsatzteil und setzen Sie es mit leichtem Druck auf die Achse des Gerätes. Zum Entfernen ziehen Sie den Aufsatz und das Gerät in gerader Richtung auseinander.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schiebeschalter nach unten (Linkslauf, LED leuchtet rot) oder nach oben (Rechtslauf, LED leuchtet grün) bewegen.
- Sie haben jeweils die Wahl zwischen zwei Geschwindigkeitsstufen (Hi und Lo). Um die gewünschte Geschwindigkeitsstufe einzustellen, schieben Sie den Schalter nach oben (Hi) oder unten (Lo).
- Alle Feil- und Schleifaufsätze sind mit einer Saphirkörnung beschichtet. Diese garantiert Ihnen eine extreme Langlebigkeit und sichert beinahe Verschleißfreiheit.
- Üben Sie keinen starken Druck aus und führen Sie die Aufsätze immer vorsichtig an die zu bearbeitende Oberfläche heran.
- Führen Sie das Gerät unter leichtem Druck in kreisenden Bewegungen langsam über die zu bearbeitenden Partien.
- Beachten Sie, dass die Schleifaufsätze bei eingeweicherter bzw. feuchter Haut eine reduzierte Wirkung zeigen. Aus diesem Grund bitten wir Sie, keine Vorbehandlung im Wasserbad durchzuführen.
- Entfernen Sie nicht die gesamte Hornhaut, um den natürlichen Schutz der Haut beizubehalten.
- Achten Sie darauf, dass sich die Achse immer frei drehen kann. Die Achse darf nicht dauerhaft blockiert sein, da ansonsten das Gerät zu heiß wird und Schaden nimmt.
- Tragen Sie nach jeder Benutzung eine feuchtigkeitsspendende Creme auf die behandelten Partien auf.

Wichtig:

! **Kontrollieren Sie während der Behandlung die Ergebnisse. Dies gilt besonders für Diabetiker, da Sie an Händen und Füßen weniger sensibel sind.**

3.2 Aufsätze

Da es sich um Profi-Aufsätze handelt, bitten wir Sie, mit den Aufsätzen vorsichtig umzugehen, da Sie sich bei unsachgemäßem Gebrauch Verletzungen zufügen können. Insbesondere bei höheren Geschwindigkeiten ist behutsames Vorgehen angeraten.

Folgende Aufsätze liegen Ihrem Gerät bei:



1 – Saphirscheibe, fein

Feilen und Bearbeiten der Nägel, feine Körnung der Saphirscheibe. Das Besondere an dieser Saphirscheibe ist, dass nur die innere Schleifscheibe rotiert, die äußere Fassung jedoch fest bleibt. Dies ermöglicht ein exaktes Feilen der Nägel ohne die Gefahr, die Haut durch die schnell rotierende Scheibe zu verbrennen.



2 – Saphirscheibe, grob

Feilen und Bearbeiten der Nägel, grobe Körnung der Saphirscheibe. Mit diesem Aufsatz können Sie selbst dicke Nägel durch Feilen kürzen. Da es schnell große Flächen des Nagels abträgt, sollten Sie auch hier behutsam vorgehen.



3 – Saphirkegel

Entfernen von trockener Haut, Hornhaut oder Schwielen an Fußsohle und Ferse und Bearbeiten der Nägel.



4 – Filzkegel

Glätten und Polieren des Nagelrands nach dem Feilen sowie zur Säuberung der Nageloberfläche. Polieren Sie immer in kreisenden Bewegungen und lassen Sie den Filzkegel nicht auf einer Stelle ruhen, da es durch die Reibung zu starker Wärmeentwicklung kommen kann.



5 – Saphir-Hornhautschleifer

Schnelles Entfernen dicker Hornhaut oder großer Schwielen an Fußsohle und Ferse. Dieser Aufsatz dient der großflächigen Anwendung.



6 – Zylinderfräser

Abschleifen verholzter Fußnageloberflächen sowie grobes Glätten derselbigen. Hierzu legen Sie bitte den Zylinderfräser waagrecht zur Nageloberfläche an und tragen in langsamen kreisenden Bewegungen die gewünschte Nagelschicht ab.



7 – Flammenfräser

Zum Lösen eingewachsener Nägel. Führen Sie hierzu bitte den Flammenfräser vorsichtig an die zu behandelnde Stelle hin und tragen die nötigen Nagelteile ab.

Arbeiten Sie beim Feilen immer von der Außenseite des Nagels zur Spitze!
Kontrollieren Sie während der Behandlung die Ergebnisse regelmäßig. Sobald die Anwendung unangenehm wird, beenden Sie die Behandlung.

4. Reinigung/Pflege

Ziehen Sie immer vor der Reinigung das Netzteil aus der Steckdose!

- Das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten.
- Die Aufsätze können bei Bedarf aus hygienischen Gründen mit einem mit Alkohol angefeuchteten Tuch bzw. Bürste gereinigt werden. Danach bitte sorgfältig trocknen.
- Das Gerät nicht fallen lassen.
- Achten Sie bitte darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Falls dies doch einmal der Fall sein sollte, dann verwenden Sie bitte das Gerät erst dann wieder, wenn es völlig trocken ist.
- Zum Reinigen keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel benutzen.
- Gerät und Steckernetzteil keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

5. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).



Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

6. Technische Angaben

Versorgung Input: Output:	100-240 V~; 50/60 Hz 0,5 A 30,0 V \equiv 0,25 A; 7,5 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	$\geq 80,3\%$
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	$\leq 0,09$ W
Drehzahl:	3.800 - 4.600 +/- 15%
Maße Gerät:	15,2 x 3,7x 3,7 cm
Gewicht:	Netzteil: ca. 93 g Gerät: ca. 100 g

Technische Änderungen vorbehalten

7. Garantie

Wir leisten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.
- Sobald das Gerät durch eine nicht autorisierte Werkstatt geöffnet wurde.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Hans Dinslage GmbH, Uttenweiler (Germany) geltend zu machen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Reklamationen an unseren Service unter folgendem Kontakt:

Service Hotline:

Tel.: +49 (0) 7374-915766

E-Mail: service@sanitas-online.de

www.sanitas-online.de

Fordern wir Sie zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

Contents

1. Important notes	12	4. Cleaning/care	17
2. Preparation	14	5. Disposal.....	17
3. Application.....	14	6. Technical specifications	17
3.1 General.....	14		
3.2 Attachments.....	15		

Warning

- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Do not use the device if it shows signs of damage or does not function properly. In these cases, contact Customer Services.

- Repairs must only be carried out by Customer Services or authorised suppliers.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.
- The unit is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.

Items included in the package

- Manicure and pedicure device
- 7 high-quality attachments made from sapphire and felt
- Adapter
- Storage pouch
- These instructions for use


1. Important notes

IMPORTANT:

- Please ensure that no hair can get caught in the rotating attachments when using the device. Use a hair tie for your safety.

When in use, there may be an intense heat build-up on the skin or nail.

- Check results regularly during treatment. This is particularly advisable in the case of diabetics, as they are less sensitive to pain and are liable to become injured more easily. Attachments 1, 2, 3, 4 and 5 that are provided are basically suitable for diabetics as they are only used for treatment of areas rather than specific points. Attachments 6 and 7 are, however, less suitable for diabetics. Always use with extreme care. If in doubt, ask your doctor.

- 
- This instrument must be used only for the purpose for which it has been developed, and in the manner described in the instructions for use. Any improper use can be dangerous.
 - In case of prolonged intensive use (e.g. milling of dead skin from your feet) the device might get very hot. In order to prevent skin burns in these situations, there should be longer breaks between each application. For your own safety, constantly monitor heat build up in the device. This particularly applies to people who are insensitive to heat.
 - The device is only for private use and is not intended for medical or commercial purposes.
 - For reasons of hygiene, the device should only be used on one person.
 - The manager is not responsible for damage or injury caused by improper or incorrect use.
 - Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation.
 - The appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, it must be taken to either the manufacturer or the dealer before further use.
 - Switch off the instrument immediately in the event of defects or malfunctions.
 - Repairs may be carried out only by the customer service or authorized dealers.
 - On no account try to repair the instrument yourself!
 - Use the instrument only with the accessories provided.
 - Never operate the appliance without supervision, particularly when children are in the vicinity.
 - Do not use on small animals/animals.
 - Prevent all contact with water (except when cleaning with a slightly moistened cloth!). Water must never enter the inside of the appliance. Never immerse the appliance in water. On no account use the appliance in the bath, in a shower, in a swimming pool or over a water-filled wash basin. In the unlikely event that water gets into the case, disconnect the appliance immediately from the mains and contact your specialist electrical supplier or customer service.
 - Keep the instrument away from sources of heat.
 - Do not use the instrument under blankets, pillows etc.

- The instrument must not be operated continuously for longer than 20 minutes. After this time, wait an interval of at least 15 minutes to prevent the motor from overheating.
- Ensure your hands are dry before handling either the instrument or the plug-in power unit.
- Do not pull on the power cord or instrument to unplug the plug-in power unit from the socket outlet.
- The plug-in power unit must be operated only from a power supply as specified on it.
- The appliance should only be operated with the power unit provided.
- After use, before cleaning and changing any accessory parts, the power unit should always be disconnected.

2. Preparation

This manicure and pedicure instrument is equipped with high-quality attachments. The basic version includes 7 attachments with long-life sapphire coating or polishing felt.

Together with the 2-level speed control and clockwise/anticlockwise operation, this ensures a professional pedicure and manicure that would otherwise only be possible at a podiatrist.

3. Application

3.1 General

- This instrument is intended only for the treatment of hands (manicure) and feet (pedicure).
- Make sure that the device is switched off beforehand.
- Select an attachment and push it onto the instrument spindle using a slight pressure. To remove: pull the attachment and instrument apart in the axial direction (straight).
- Switch the device on by moving the slide switch down (anticlockwise, LED red) or up (clockwise, LED green).
- You can choose between two speed settings („Hi“ and „Lo“). To set the desired speed setting, push the switch up („Hi“) or down („Lo“).
- All file and cutting attachments are coated with a sapphire grain. This guarantees extremely long life and almost guarantees freedom from wear.

- Do not exert heavy pressure and always guide the attachments carefully over the surface to be treated.
- Move the instrument under light pressure in circular movements slowly over the parts to be treated.
- Note that the cutting attachments will have a reduced effect if the skin is softened or moist. For this reason, do not carry out any pretreatment in a bath.
- Do not remove all the callus skin in order to retain the natural protection of the skin.
- Always ensure that the spindle can rotate freely. It must never be permanently jammed, otherwise the instrument will become too hot and suffer damage.
- After every use, apply moisturizing cream to the parts treated.

Important:

! Check the results during treatment. This is particularly important for diabetics, since their hands and feet are less sensitive.

3.2 Attachments

As these are attachments for use by professionals, we would ask you to handle them with care as they can cause injury when used incorrectly. Particular caution is advised at higher speeds.

The following attachments are provided with your appliance:



1 – Sapphire disk, fine

Filing and treatment of the nails, fine grained sapphire disk. The specific aspect of this sapphire disk is that only the inner disk rotates, while the outer support is stationary. This enables precise filing of the nails without the risk of burning the skin with the fast rotating disk.



2 – Sapphire disk, coarse

Filing and treatment of the nails, coarse grain sapphire disk. This attachment allows you to shorten even thick nails by filing. Since it quickly removes large areas of the nail, you should proceed with caution in this case also.



3 – Sapphire cone

Removal of dry skin or calluses from the soles of the feet and from the heels and for manicuring the nails.



4 – Felt cone

Smoothing and polishing the edge of the nail after filing as well as for cleaning the nail surface. Always polish in circular movements and do not allow the felt cone to rest in one place, otherwise friction could cause heat to develop.



5 – Sapphire callus rasp

For rapid removal of stubborn calluses and hard skin on the soles of feet and heels This attachment can be used on large areas.



6 – Cylindrical milling cutter

Grinding of lignified foot nail surfaces as well as smoothing of these. For this purpose, apply the milling cutter horizontally to the nail surface and remove the unwanted layer of nail using slow circular movements.



7 – Flame milling cutter

For removing ingrowing nails. Carefully guide the flame cutter up to the part to be treated and remove parts of the nail as necessary.

When filing, always work from the outside of the nail towards the tip!
Always check results regularly during treatment. As soon as the application becomes unpleasant, stop the treatment.

4. Cleaning/care

Before cleaning the power unit, always unplug it from the socket outlet!

- Clean the instrument with a slightly moistened cloth. You can also moisten the cloth with mild soap suds to remove more stubborn dirt.
- If necessary, for reasons of hygiene, the attachments can be cleaned with a cloth or brush moistened with alcohol. Dry them carefully afterwards.
- Do not drop the instrument.
- Make sure that no water enters the instrument. But if this should happen, do not use the instrument again until it is completely dry.
- Do not use chemical detergent or scouring agents for cleaning.
- Never immerse the instrument or plug-in power unit in water or other liquids.

5. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



6. Technical specifications

Supply Input: Output:	100-240 V~; 50/60 Hz 0.5 A 30.0 V === 0.25 A; 7.5 W
Average active efficiency:	≥ 80.3%
No-load power consumption:	≤ 0.09 W
Speed:	3.800 - 4.600 +/- 15%
Device dimensions:	15.2 x 3.7x 3.7 cm
Weight:	Mains part: approx. 93 g Device: approx. 100 g

Subject to technical changes



Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Sommaire

1. Remarques importantes	20	4. Nettoyage et entretien	24
2. Mise en service.....	21	5. Elimination	24
3. Application.....	21	6. Caractéristiques techniques ..	25
3.1 Généralités	21		
3.2 Embouts.....	22		



Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé ou ne fonctionne pas correctement. Si l'une ou l'autre des situations se présente, contactez le service client.
- Seul le service client ou les opérateurs autorisés peuvent procéder à une réparation.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, l'appareil doit être mis au rebut.
- L'appareil est uniquement conçu pour un usage dans un environnement domestique/privé, et non pas pour le domaine professionnel.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

Livraison

- Appareil pour manucure et pédicure
- 7 embouts de qualité en saphir et en feutre
- Adaptateur
- Pochette de rangement
- Le présent mode d'emploi


1. Remarques importantes

ATTENTION:

Assurez-vous que les embouts rotatifs ne risquent pas d'attraper des cheveux lors de l'utilisation de l'appareil. Pour éviter cela, attachez vos cheveux.

L'utilisation peut causer un fort dégagement de chaleur au niveau de la peau ou de l'ongle.

- Au cours du traitement, vérifiez les résultats régulièrement. Ceci s'applique en particulier aux personnes diabétiques, car elles sont moins sensibles à la douleur et risquent de se blesser plus facilement. Les embouts 1, 2, 3, 4 et 5, fournis avec l'appareil, conviennent généralement aux diabétiques, car ils permettent seulement un traitement de surface et non ponctuel. Par contre, les embouts 6 et 7 conviennent moins aux diabétiques. Utilisez les toujours très prudemment. Dans le doute, demandez à votre médecin.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et selon le mode et la façon indiqués dans le mode d'emploi. Toute utilisation incorrecte peut être dangereuse.
- Ne pas utiliser sur les petits animaux ni sur les animaux.
- Evitez tout contact avec l'eau (sauf pour le nettoyer où vous vous servirez d'un chiffon légèrement humide!) Il ne faut en aucun cas que de l'eau pénètre à l'intérieur de l'appareil. Ne plongez jamais l'appareil sous l'eau. N'utilisez en aucun cas l'appareil dans la baignoire, sous la douche, dans le bassin de piscine ni au-dessus d'un lavabo rempli d'eau. Cependant au cas où de l'eau pénétrait dans le boîtier, débranchez l'appareil immédiatement et adressez-vous à votre magasin d'électroménager ou au service après-vente.
- Gardez l'appareil à distance des sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil sous des couvertures, des coussins, etc.
- L'appareil ne doit pas fonctionner plus de 20 minutes sans interruption. Après cette période de temps, il faut faire un arrêt de 15 minutes au moins pour empêcher une surchauffe du moteur.
- Il ne faut jamais plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ni sur l'appareil pour retirer le bloc d'alimentation de la prise de courant.
- Le bloc d'alimentation doit fonctionner uniquement avec la tension du réseau marquée sur celui-ci.

- 
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec le bloc d'alimentation fourni.
 - Débranchez toujours le bloc d'alimentation après chaque emploi, avant tout nettoyage et avant de changer de pièces d'accessoires.

2. Mise en service

Cet appareil de manucure et de pédicure est équipé d'embouts haut de gamme. Le modèle de base dispose de 7 embouts à revêtement de saphir de longue durée, le cas échéant de feutre de polissage.

Associé à un réglage de vitesse à deux niveaux et une marche vers la droite /la gauche, il rend possible une manucure et une pédicure professionnelles, pratiquées sinon chez le seul pédicure.

3. Application

3.1 Généralités

- Cet appareil est prévu uniquement pour les soins des mains (manucure) et des pieds (pédicure).
- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Sélectionnez l'embout voulu et logez-le sur l'axe de l'appareil en exerçant une légère pression. Pour enlever, tirez l'embout et l'appareil en directions opposées en les maintenant en ligne droite.
- Allumez l'appareil en abaissant l'interrupteur à coulisse (rotation à gauche, la LED clignote rouge) ou en le montant (rotation à droite, la LED clignote vert).
- Vous avez le choix entre deux vitesses (Hi et Lo). Pour régler la vitesse souhaitée, déplacez l'interrupteur vers le haut (Hi) ou vers le bas (Lo).
- Tous les embouts de limage et de ponçage sont revêtus de grains de saphir. Ceci leur garantit une durée de vie extrême et prévient presque entièrement l'usure.
- N'exercez pas une forte pression et amenez toujours avec prudence les embouts sur la surface à traiter.
- Avec l'appareil, exercez une légère pression et faites lentement des mouvements circulaires sur les parties à traiter.
- Tenez compte de ce que les embouts de ponçage ont un effet limité sur la peau amollie ou humide, le cas échéant.
C'est la raison pour laquelle nous vous demandons de pas baigner ces parties avant les soins.

- N'enlevez pas la totalité de la corne afin de préserver la protection naturelle de la peau.
- Veillez à ce que l'axe soit libre de mouvement. L'axe ne doit pas être bloqué durablement, sinon l'appareil risque une surchauffe et des dommages.
- Après chaque utilisation, appliquez une crème de soins hydratante sur les parties traitées.

Important

- ! **Au cours du traitement, vérifiez les résultats. Ceci s'applique en particulier aux personnes diabétiques, car leurs mains et leurs**
- **pieds sont moins sensibles.**

3.2 Embouts

Ces embouts sont de conception professionnelle, c'est pourquoi nous vous demandons de manipuler les embouts avec prudence, un emploi incorrect risque de causer des blessures. En particulier, à de hautes vitesses, il faut les utiliser avec précaution.

Les embouts suivants sont livrés votre appareil:



1 – Disque saphir, fin

Limage et soins des ongles, grains fins du disque saphir.

La particularité de ce disque saphir vient de ce que seul le disque intérieur de ponçage tourne alors que la monture extérieure est immobile. Ceci permet de limer les ongles avec précision sans risquer de brûler la peau par la rotation rapide du disque.



2 – Disque saphir, gros grain

Limage et soins des ongles, gros grains du disque saphir. Cet embout vous permet d'écourter même les ongles épais par limage. Comme il élimine vite de grandes surfaces d'ongle, ici aussi il faut travailler avec précaution.



3 – Cône saphir

Elimination des peaux sèches, de la corne ou des durillons sur la plante du pied et le talon et traitement des ongles.



4 – Cône feutre

Lissage et polissage des bords des ongles après limage ainsi que nettoyage de la surface de l'ongle. Polissez toujours en effectuant des mouvements circulaires et ne vous arrêtez pas avec le cône feutre à un endroit, car le frottement risque de développer une forte chaleur.



5 – Ponceuse de la corne en saphir

Elimination rapide de corne épaisse ou de gros durillons sur la plante du pied et le talon. Cet embout sert à traiter de grandes surfaces.



6 – Fraiseuse cylindrique

Ponçage de la surface des ongles d'orteils lignifiés, ainsi que premier lissage de ceux-ci. A cet effet, tenez la fraiseuse cylindrique horizontalement par rapport à la surface de l'ongle et enlevez la couche d'ongle voulue en exerçant des mouvements lents et circulaires.



7 – Fraiseuse à mèche

Pour détacher les ongles incarnés. Introduisez prudemment la fraiseuse à mèche à l'endroit à traiter et enlevez les parties de l'ongle incarné.

Quand vous limez, travaillez toujours de la partie externe de l'ongle en direction de la pointe!

Au cours du traitement, vérifiez les résultats régulièrement. Dès que l'application devient désagréable, arrêtez le traitement.

4. Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage, retirez toujours le bloc réseau de la prise de courant !

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humecté. S'il est très sale, vous pouvez utiliser un chiffon humecté d'une lessive de savon légère.
- En cas de besoin, pour des raisons d'hygiène les embouts peuvent être nettoyés avec un chiffon, le cas échéant, une brosse imbibé(e) d'alcool. Ensuite, il faut les sécher soigneusement.
- Ne pas laissez tomber l'appareil.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Si cela se produisait, ne réutilisez l'appareil qu'au moment où il est entièrement sec.
- Pour le nettoyage, ne pas se servir d'agent de nettoyage chimique ni de produit abrasif.
- Il ne faut en aucun cas plonger l'appareil ni le bloc d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.

5. Elimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service.



L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

6. Caractéristiques techniques

Alimentation Entrée : Sortie :	100-240 V~; 50/60 Hz 0,5 A 30,0 V === 0,25 A; 7,5 W
Efficacité moyenne en fonctionnement :	≥ 80,3%
Consommation électrique hors charge :	≤ 0,09W
Vitesse de rotation :	3.800 - 4.600 +/- 15%
Dimensions de l'appareil :	15,2 x 3,7x 3,7 cm
Poids :	Adaptateur secteur : env. 93 g Appareil : env. 100 g

Sous réserve de modifications techniques



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

Indice

1. Note importanti.....	28	4. Pulizia/cura	32
2. Messa in servizio	29	5. Smaltimento	33
3. Uso	30	6. Dati tecnici.....	33
3.1 Cenni generali	30		
3.2 Accessori intercambiabili .	31		



Pericolo

- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali, o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

- Non utilizzare l'apparecchio se appare danneggiato o se non funziona correttamente. In questi casi contattare il servizio clienti.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo dal Servizio clienti o da rivenditori autorizzati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire l'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non industriale.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

Fornitura

- Apparecchio per manicure e pedicure
- 7 accessori in zaffiro e feltro di alta qualità
- Adattatore
- Custodia
- Le presenti istruzioni per l'uso


1. Note importanti

ATTENZIONE:

■ Prestare attenzione affinché non si impiglino i capelli negli accessori rotanti. Indossare un elastico per capelli per sicurezza.

Durante l'uso si può sviluppare una forte produzione di calore sulla pelle o sull'unghia.

- Controllare i risultati ad intervalli regolari durante il trattamento. Ciò è particolarmente importante per i diabetici poiché la loro ridotta sensibilità al dolore comporta rischi maggiori di ferirsi più facilmente. Gli accessori intercambiabili in dotazione 1, 2, 3, 4 e 5 normalmente sono adatti ai diabetici poiché servono solamente per un trattamento esteso e non puntuale. Gli accessori intercambiabili 6 e 7 sono invece meno adatti ai diabetici. Operare sempre con molta prudenza. In caso di dubbio, interrogare il proprio medico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo per lo scopo per il quale è stato sviluppato e secondo le modalità indicate - nelle istruzioni per l'uso. Ogni utilizzo non appropriato può essere pericoloso.
- Nel caso di un uso intenso e prolungato, per esempio per la levigatura di duri ai piedi, l'apparecchio potrebbe riscaldarsi fortemente. Per evitare ustioni alla pelle, rispettare lunghe pause tra le singole applicazioni. Ai fini della propria sicurezza verificare sempre lo sviluppo del calore dell'apparecchio. Ciò vale, in particolar modo, per le persone non sensibili al calore.
- L'uso previsto per l'apparecchio è unicamente privato, e non medico o commerciale.
- Per motivi igienici l'apparecchio può essere utilizzato da una sola persona.
- Il produttore non risponde di eventuali danni causati da un utilizzo non conforme o errato.
- Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- Controllare frequentemente se l'apparecchio presenta segni di usura o danneggiamento. In tal caso o in caso di uso non conforme, prima di usarlo nuovamente, portarlo dal produttore o dal rivenditore.
- Spegnerne immediatamente l'apparecchio in caso di anomalie e guasti al funzionamento.

- 
- Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal servizio clienti o da rivenditori autorizzati.
 - Non tentare in alcun caso di riparare l'apparecchio!
 - Utilizzare l'apparecchio solo in combinazione con gli accessori forniti.
 - Non lasciare mai l'apparecchio funzionante incustodito, in particolare nelle vicinanze di bambini.
 - Non applicare su animali.
 - Evitare ogni contatto con l'acqua (tranne che nel caso di pulizia con un panno leggermente umido!). L'acqua non deve mai penetrare nell'apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Non utilizzare l'apparecchio in nessun caso nella vasca da bagno, sotto la doccia, nella vasca di una piscina o sopra un lavandino pieno d'acqua. Se tuttavia è penetrata acqua nell'involucro, sconnettere immediatamente l'apparecchio dalla rete e rivolgersi al proprio rivenditore specializzato o al servizio assistenza.
 - Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
 - Non utilizzare l'apparecchio sotto coperte, cuscini, ecc.
 - L'apparecchio non deve rimanere ininterrottamente in funzione per oltre 20 minuti. Dopo tale lasso di tempo occorre fare una pausa di almeno 15 minuti onde evitare il surriscaldamento del motore.
 - Prima di qualsiasi utilizzo dell'apparecchio e dell'alimentatore, occorre che le mani siano asciutte.
 - Non tirare il filo per estrarre la spina dell'alimentatore dalla presa.
 - L'alimentatore può essere utilizzato solo con la tensione indicata su di esso.
 - L'apparecchio deve essere fatto funzionare unicamente con l'alimentatore in dotazione.
 - Disinserire sempre l'alimentatore dopo ogni uso, prima di ogni pulizia e prima di ogni sostituzione degli accessori.

2. Messa in servizio

Questo apparecchio per manicure e pedicure è dotato di accessori intercambiabili di alta qualità. La versione base comprende 7 accessori dotati di un rivestimento in zaffiro di lunga durata, o di un feltro lucidatore.

La combinazione fra la regolazione della velocità a due livelli e l'andamento verso destra/sinistra consente una cura professionale delle unghie dei piedi e delle mani con risultati ottenibili solo presso un pedicure curativo.

3. Uso

3.1 Cenni generali

- Questo apparecchio è destinato solo al trattamento di mani (manicure) e piedi (pedicure).
- Accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Scegliere l'accessorio intercambiabile desiderato e applicarlo esercitando una leggera pressione sull'asse dell'apparecchio. Per rimuoverlo, tirare l'accessorio dall'apparecchio in direzione lineare.
- Accendere l'apparecchio spostando l'interruttore a scorrimento verso il basso (andamento verso sinistra, il LED si accende in rosso) oppure verso l'alto (andamento verso destra, il LED si accende in verde).
- A questo punto, è possibile scegliere tra due livelli di velocità (Hi e Lo). Per impostare il livello di velocità desiderato, spingere l'interruttore verso l'alto (Hi) o verso il basso (Lo).
- Gli accessori per limare e levigare, rivestiti in zaffiro, durano molto a lungo e sono praticamente a prova di usura. Gli accessori in carta abrasiva si distinguono invece per l'estrema efficacia.
- Non applicare eccessiva forza e avvicinare gli accessori intercambiabili sempre cautamente alla superficie da trattare.
- Muovere l'apparecchio applicando una lieve pressione ed effettuando lenti movimenti circolari sulle parti da trattare.
- Notare che gli accessori intercambiabili per la levigazione hanno un effetto ridotto qualora la pelle sia ammorbidita o umida. Per tale motivo, si suggerisce di non pretrattare le superfici immergendole preventivamente in acqua.
- Non rimuovere completamente la pelle indurita al fine di mantenere una protezione naturale della pelle.
- Assicurarci che l'asse possa muoversi sempre liberamente. L'asse non deve essere permanentemente bloccata, poiché altrimenti l'apparecchio potrebbe riscaldarsi con conseguenti danni.
- Dopo ogni utilizzo applicare sulle parti sottoposte a trattamento una crema idratante.

Importante:

! **Controllare i risultati durante il trattamento. Ciò vale soprattutto per diabetici, poiché i loro piedi e le loro mani sono meno sensibili.**

3.2 Accessori intercambiabili

Poiché si tratta di accessori professionali, raccomandiamo di maneggiarli con la massima prudenza per evitare rischi di ferite dovuti ad un utilizzo inappropriato. In particolare con velocità elevate si raccomanda di procedere con cautela.

La dotazione comprende i seguenti accessori intercambiabili:



1 – Disco in zaffiro, grana fine

Limatura e trattamento delle unghie, grana fine del disco in zaffiro.

La caratteristica di questo disco in zaffiro è che solo il disco interno di levigatura ruota, mentre il sostegno esterno rimane fermo. Ciò consente una limatura esatta delle unghie senza correre il rischio di bruciare la pelle con il disco rotante.



2 – Disco in zaffiro, grana grossa

Limatura e trattamento delle unghie, grana grossa del disco in zaffiro. Con questo accessorio è possibile addirittura accorciare unghie spesse limandole.

Poiché rimuove velocemente grandi superfici dell'unghia, si raccomanda anche in questo caso di procedere con cautela.



3 – Cono in zaffiro

Rimozione di pelle secca, duri o calli sulle piante dei piedi e sui talloni e trattamento delle unghie.



4 – Cono in feltro

Levigatura e lucidatura del bordo unghia dopo la limatura nonché pulitura della superficie dell'unghia. Lucidare effettuando sempre movimenti circolari e non tenere il cono in feltro fermo su un unico punto, poiché l'attrito può provocare molto calore.



5 – Levigatore in zaffiro per duri

Rimozione rapida di duri spessi o di calli consistenti sulle piante dei piedi e sui talloni. Questo accessorio serve per il trattamento su superfici estese.



6 – Fresa cilindrica

Levigatura di superfici di unghie dei piedi molto indurite nonché lisciatura grossolana delle stesse. A tal proposito applicare la fresa cilindrica in posizione orizzontale rispetto alla superficie dell'unghia e rimuovere lo strato di unghia desiderato effettuando lenti movimenti circolari.



7 – Fresa a fiamma

Per rimuovere unghie incarnite. Avvicinare cautamente la fresa a fiamma alla zona da trattare e rimuovere le parti dell'unghia interessata.

Per limare l'unghia, procedere sempre dall'esterno verso la punta. Controllare regolarmente i risultati durante il trattamento. Non appena il trattamento comincia a recare fastidio, interromperlo.

4. Pulizia/cura

Prima di pulire l'apparecchio, estrarre sempre la spina dalla presa.

- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido. Nel caso di forte sporcizia è possibile inumidire il panno anche con acqua leggermente saponata.
- Se necessario, gli accessori intercambiabili possono essere puliti, per motivi igienici, con un panno o con una spazzola imbevuta di alcool. Dopodiché, asciugare accuratamente.
- Non far cadere l'apparecchio.
- Assicurarci che nell'apparecchio non penetri acqua. Qualora accada, utilizzare l'apparecchio solo dopo che questo si sia completamente asciugato.
- Non utilizzare detergenti chimici o abrasivi per la pulizia.

- Non immergere in nessun caso l'apparecchio e l'alimentatore in acqua o in altri liquidi.

5. Smaltimento

Per motivi ecologici, l'apparecchio non deve essere smaltito tra i normali rifiuti quando viene buttato via. Lo smaltimento deve essere effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



6. Dati tecnici

Alimentazione Ingresso: Produzione:	100-240 V~; 50/60 Hz 0,5 A 30,0 V === 0,25 A; 7,5 W
Efficienza media in funzionamento:	≥ 80,3%
Potenza assorbita in assenza di carico:	≤ 0,09 W
Velocità:	3.800 - 4.600 +/- 15%
Dimensioni apparecchio:	15,2 x 3,7x 3,7 cm
Peso:	Alimentatore: ca. 93 g Apparecchio: ca. 100 g

Salvo modifiche tecniche



Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

Содержание

1. Важная информация	36	4. Очистка и уход	41
2. Ввод в эксплуатацию.....	38	5. Утилизация	41
3. Применение.....	38	6. Технические данные	42
3.1 Общие сведения.....	38	7. Гарантия/сервисное	
3.2 Насадки.....	39	обслуживание	42



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Не используйте прибор, если на нем имеются повреждения или если он работает некорректно. В этих случаях необходимо обратиться в сервисную службу.
- Ремонтные работы должны производиться только сервисной службой или авторизованными торговыми представителями.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если же он несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор. Сам провод и работа по его замене платная услуга.
- Прибор предназначен для домашнего/ частного пользования, использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.

Комплект поставки

- прибор для маникюра и педикюра
- 7 высококачественных сапфировых и войлочных насадок
- адаптер
- сумка для хранения
- данная инструкция по применению


1. Важная информация


ВНИМАНИЕ!

Следите за тем, чтобы во время использования волосы не попали на вращающиеся насадки. В целях безопасности носите резинку для волос.

При использовании может происходить значительное выделение тепла на коже или ногтях.

- При использовании регулярно контролируйте результаты. Это особенно касается диабетиков, т. к. они менее чувствительны к боли, в связи с чем могут легче получить травмы. Насадки 1, 2, 3, 4 и 5, входящие в объем поставки, подходят для диабетиков, т. к. они служат только для поверхностной обработки и исключают точечную. В отличие от них, насадки 6 и 7 меньше подходят для диабетиков. Всегда работайте предельно осторожно. В случае сомнений проконсультируйтесь с Вашим врачом.
- Это устройство может применяться только в целях, для которых оно было разработано, образом и способом, изложенными в инструкции по применению. Любое ненадлежащее использование может представлять опасность.
- При длительном интенсивном использовании аппарата, например, удалении ороговевшей кожи ног и мозолей, аппарат может нагреваться сильнее. Чтобы при этом избежать ожогов кожи, между отдельными использованиями следует выдерживать более длительные паузы. Для обеспечения Вашей собственной безопасности постоянно контролируйте нагрев аппарата. Это особо касается лиц, не чувствительных к высокой температуре.

- 
- Прибор предназначен только для индивидуального пользования, а не для медицинского или коммерческого применения.
 - По гигиеническим причинам прибором может пользоваться только один человек.
 - Производитель не несет ответственности за ущерб, который причинен в результате ненадлежащего или неправильного применения.
 - Ремонт электрооборудования разрешается проводить только силами специалистов. Ненадлежащее проведение ремонта может создать значительную опасность для пользователя.
 - В случае обнаружения дефектов и неполадок в работе немедленно выключите аппарат.
 - Ремонт разрешается выполнять только сервисной службе или авторизованному продавцу.
 - Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно отремонтировать аппарат!
 - Применяйте аппарат только с прилагающимися принадлежностями.
 - Не оставляйте работающий прибор без надзора, особенно, если вблизи находятся дети.
 - Не использовать для животных.
 - Избегайте любого контакта прибора с водой (за исключением очистки слегка смоченной тряпкой!). Категорически запрещается попадание воды внутрь прибора. Категорически запрещается погружать прибор в воду. Ни в коем случае не пользуйтесь прибором в ванне, под душем, в плавательном бассейне или над наполненным водой умывальником. Если, тем не менее, вода попала в корпус, незамедлительно отсоедините аппарат от сети и обратитесь в Вашу торговую организацию или сервисную службу.
 - Держите аппарат вдали от источников тепла.
 - Не эксплуатируйте аппарат под одеялом, подушкой и т.п.
 - Аппарат не должен работать непрерывно более 20 минут. После этого периода времени необходимо сделать паузу минимум на 15 минут, чтобы двигатель не перегревался.
 - При каждом использовании аппарата и блока питания руки должны быть сухими.
 - Не тяните за сетевой шнур или аппарат, чтобы извлечь блок питания из розетки.

- 
- Блок питания можно использовать только в сети с напряжением, которое указано на нем.
 - Эксплуатация прибора допускается только с входящим в объем поставки блоком питания.
 - После каждого использования, перед каждой очисткой и перед каждой заменой принадлежностей вытянуть блок питания из розетки.

2. Ввод в эксплуатацию

Этот аппарат для выполнения маникюра и педикюра оснащен высококачественными насадками. В комплект поставки входят 7 насадок с долговечным сапфировым покрытием или, соответственно, из фетра для полировки.

Благодаря 2-ступенчатому регулированию скорости и реверсу электромотора обеспечивается профессиональный уход за ногтями рук и ног, который обычно возможен только в салонах красоты.

3. Применение

3.1 Общие сведения

- Данный аппарат предназначен только для обработки рук (маникюра) и ног (педикюра).
- Убедитесь в том, что прибор изначально находится в выключенном состоянии.
- Выберите нужную насадку и наденьте ее с небольшим усилием на вал аппарата. Для снятия потяните насадку и аппарат в разные стороны, прилагая усилия по одной прямой.
- Включите прибор, сместив ползунковый выключатель вниз (вращение против часовой стрелки, светодиод светится красным светом) или вверх (вращение по часовой стрелке, светодиод светится зеленым светом).
- На выбор доступны два уровня скорости: Hi (высокий) и Lo (низкий). Для установки необходимого уровня скорости переместите переключатель вверх (Hi) или вниз (Lo).
- Все полировальные и шлифовальные насадки имеют покрытие с сапфировыми зернами. Оно гарантирует исключительно высокую долговечность и почти полное отсутствие износа.
- Не прикладывайте большого усилия и всегда подводите насадку к обрабатываемой поверхности с осторожностью.

- Медленно водите аппарат, слегка прижимая его, круговыми движениями по обрабатываемому месту.
- Учтите, что шлифовальные насадки имеют пониженный эффект при работе на размягнутой или влажной коже. По этой причине не проводите предварительную обработку в ванне с водой.
- Не удаляйте мозоли полностью, чтобы сохранить естественную защиту кожи.
- Следите во время работы за тем, чтобы вал всегда мог вращаться свободно. Вал нельзя надолго блокировать, так как в этом случае аппарат перегреется и получит повреждения.
- Наносите после каждого применения увлажняющий крем на обработанные места.

Важное требование:

- ! **Контролируйте результаты во время обработки. Это особенно относится к диабетикам, поскольку их руки и ноги менее чувствительны.**

3.2 Насадки

Т. к. в объем поставки входят профессиональные насадки, мы просим обращаться с ними предельно осторожно, ведь при неправильном использовании Вы можете получить травмы. Особенно при большой скорости вращения настоятельно рекомендуется осторожное обращение.

К аппарату прилагаются следующие насадки:



1 – Сапфировый диск, мелкозернистый

Полирование и обработка ногтей, мелкое зерно сапфирового диска. Особенностью этого сапфирового диска является то, что вращается только внутренний полировальный диск, в то время как внешняя оправа остается неподвижной. Это обеспечивает точное полирование ногтя без опасности обжечь кожу быстро вращающимся диском.



2 – Сапфировый диск, крупнозернистый

Полирование и обработка ногтей, крупное зерно сапфирового диска. При помощи этой насадки Вы можете укоротить даже толстые ногти путем шлифования.

Поскольку она быстро снимает большую площадь ногтя, Вам следует в этом случае также проявлять осторожность.



3 – Сапфировый конус

Удаление сухой и ороговевшей кожи или мозолей с подошв ног и пяток, а также обработка ногтей.



4 – Войлочный конус

Выравнивание и полирование краев ногтей после шлифования, а также очистка верхней поверхности ногтей. Полируйте всегда круговыми движениями и не держите войлочный шарик в одном месте, так как из-за трения может выделяться слишком много тепла.



5 – Сапфировая шлифовальная насадка для удаления ороговевшей кожи

Быстрое удаление толстого слоя ороговевшей кожи или крупных мозолей с подошв ног и пяток. Эта насадка служит для обработки больших поверхностей.



6 – Цилиндрический бор

Стачивание огрубевшей поверхности ногтей на ногах, а также черновое сглаживание этой поверхности. Для этого расположите цилиндрический бор горизонтально на поверхности ногтя и медленными круговыми движениями снимайте слой ногтя нужной толщины.



7 – Бор в форме пламени

Для отделения выросших ногтей. Расположите осторожно бор на обрабатываемом месте и удалите нужную часть ногтя.

Обрабатывайте ноготь при шлифовании всегда от внешнего края к кончику!

Регулярно контролируйте результаты во время обработки. Как только Ваши действия начнут причинять неприятные ощущения, прекратите обработку.

4. Очистка и уход

Всегда вытаскивайте перед очисткой блок питания из розетки!

- Очистите аппарат чуть влажной салфеткой. При сильном загрязнении Вы можете смочить салфетку также в слабом мыльном растворе.
- Насадки при необходимости можно, по соображениям гигиены, очищать пропитанной спиртом салфеткой или щеткой. После этого хорошо высушите их.
- Не бросайте аппарат.
- Следите за тем, чтобы в аппарат не попала вода. Если это все же произойдет, пользуйтесь аппаратом, только когда он полностью высохнет.
- Не используйте для очистки никакие химические чистящие средства или абразивы.
- Никогда не погружайте аппарат и блок питания в воду или другие жидкости.

5. Утилизация

В интересах охраны окружающей среды категорически запрещается выбрасывать прибор по завершении срока его службы вместе с бытовыми отходами. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). В случае вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



6. Технические данные

Электропитание Входная мощность: Входная мощность:	100-240 V~; 50/60 Hz 0,5 A 30,0 V === 0,25 A; 7,5 W
Средняя эффективность на предприятии:	≥ 80,3%
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке:	≤ 0,09 W
Число оборотов:	3.800 - 4.600 +/- 15%
Размеры прибора:	15,2 x 3,7x 3,7 cm
Масса:	Блок питания: ок. 93 г Прибор: ок. 111 г

Возможны технические изменения

7. Гарантия/сервисное обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.

